# ЭКСПЛИКАЦИЯ ПОНЯТИЯ «ИНФОРМАЦИЯ» В ПРОЦЕССЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

## THE EXPLICATION OF THE NOTION INFORMATION IN THE PROCESS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

**БУСЫГИНА О.В.,** канд. филос. наук, доцент кафедры «Филология», Университет управления «ТИСБИ»

E-mail: Busolga78@mail.ru

**BUSIGINA 0.,** PhD in Philosophical science, an associate professor at Philology Chair, the University of Management «TISBI»

E-mail: Busolga78@mail.ru

#### Аннотация

В настоящей работе многосторонне проанализированы различные походы к понятию «информация». Рассматривается понятие «информация» как важный аспект коммуникативного процесса. Данная работа совершенно обоснованно заявляет, что информация — это понятие, которое оказывает значительное влияние на современное общество и должно расцениваться и изучаться широко и фундаментально. Коррелируя со всевозможными кодами на каждом шагу: в информационных технологиях, системах связи, системах управления, в языках, биологических системах, в информационных системах живых клеток, понятие «информация» по праву может считаться третьей универсальной и основополагающей общенаучной, а некоторые ученые полагают, что и философской категорией.

#### **Abstract**

The analysis of information is deeply examined in the work. The point of view about the existence of information as an important part of communication is presented. The exploration of the important role of information in modern society helps people to develop and sustain feelings of belonging, or a sense of place, in recent decades, was strengthened by a process of globalization and internationalization. A key component of the theoretical framework for the research focuses on social information, which has similarities to the more commonly termed everyday life information. The specific concern is with the kind of information that helps people join a community and is clearly linked with social life.

**Ключевые слова:** информация, коммуникативная функция, коммуникативная практика, языковое явление.

**Key words:** information, communication function, communication practice, language phenomena.

Понятие «информация» появилось давно, однако сама информация как явление неизмеримо старше. Исторический анализ, в котором жизненный мир должен предстать как горизонт, в чьих рамках коммуникативно-действующие агенты находятся всегда, подсказывает, что первыми носителями информации на Земле были молекулы ДНК, принадлежавшие протобионтам. Ничтожного размера мозг гигантских ящеров, несмотря на небольшой объем, обрабатывал некоторую информацию об окружающем мире, а нечленораздельные крики всевозможных созданий в древних тропических лесах были примитивными сигнальными системами. Принято считать, что второй сигнальной системой – членораздельной речью – обладал и обладает по сей день только человек.11

Первоисточник термина — лат. informatio (изложение, истолкование, разъяснение), производное от informo (придаю вид, организую, обучаю, воспитываю, мыслю). Только в конце нашего тысячелетия стало ясно, что корень этого слова «форм» не случаен. Потребовались тысячи лет, чтобы от формы как чисто геометрического понятия совершить скачок к философскому аристотелевскому понятию «морфэ» и к современному социально-философскому и научному пониманию информации как полного описания предмета, включая не только его внешний вид, но и внутреннее устройство. Таким образом, информация обрела свое место в картине бытия как обобщенная идеальная форма.

Термин этот, интуитивно ясный, обладает широчайшим смысловым полем и потому столь же трудно поддается определению, как и его русские синонимы.

В.В. Налимов, анализируя определения понятия «информация», предпринятые разными авторами, приходит к следующему заключению: «Даже совсем небольшая подборка определений понятия «информация», — пишет он, — показывает, сколь полиморфно по своему смысловому значению это слово. Здесь развитие полиморфизма связано, прежде всего, с тем, что ни одно из определений не отвечает нашим интуитивным представлениям о смысле этого слова. И всякая попытка определения приписывает этому слову совершенно новые черты, отнюдь не раскрывающие, а суживающие и тем самым затемняющие семантический полиморфизм данного слова». Это отражает специфику феномена, обозначаемого данным термином.

Определить понятие можно многими способами. Но в фундаменте всех видов определения лежит возможность расчленить, подразделить смежные понятия на основе раздельности отраженных в них феноменов, т.е. свойство дискретности бытия и мышления. Именно дискретность природных явлений

\_

<sup>1</sup> Первоначально речь использовалась для передачи все той же информации, только строго прагматической направленности. Например, о том, что в лесу совсем недалеко имеются заросли чего-то съедобного, или о том, что враги вот-вот нападут и надо прятаться или хвататься за каменные топоры. Много позже кто-то нашел и другое применение речи. Возможно, какой-нибудь претендент на место вожака общины сказал этому вожаку, что если пойти туда, можно что-то там найти, в результате чего вожак попадал в волчью яму, а претендент занимал его место. Так или примерно так в мир пришло новое явление — дезинформация, или попросту обман.

составляет базу всех естественных наук, но в случае информации дело обстоит иначе. Состоит ли информация из отдельных дискретных составляющих или это непрерывный, точнее — неразрывный, поток, лишь искусственно расчлененный на отдельные сообщения или поведения? Ответить на данный вопрос однозначно невозможно. Но, может быть, именно эта особенность информации отражает тот факт, что информация есть информация, а не материя и не энергия, т.е. не принадлежит миру вещей.

В русском языке слово «информация» употребляется как «сообщение», «осведомление», «передача известия» и «данные». Под информацией в быту (обыденное сознание) понимают сведения об окружающем протекающих В нем процессах, воспринимаемые человеком ИЛИ устройствами. В технике за информацию специальными принимают сообщения, передаваемые в форме знаков или сигналов. В теории информации под данной категорией рассматривают не любые сведения, а лишь те которые, снимают полностью или унифицируют существующую неопределенность. По определению К.Шеннона, информация – это снятая неопределенность. В кибернетике, по определению Н.Винера, информация – это та часть знаний, которая используется для ориентирования, активного действия, управления, т.е. в целях сохранения, совершенствования, развития системы. Под информацией в семантической теории понимают сведения, обладающие новизной.

В 30-е годы XX века и ранее слово «информация» понимали в основном как «сведения» или «осведомление». К концу 40-х годов под «информацией» начали понимать функцию статистических характеристик букв какого-либо языка. Так, согласно К.Шеннону, сообщение, состоящее из **M** букв, равно:

$$\mathbf{H_{m}} = -\mathbf{M} \sum_{i=1}^{n} \mathbf{p_{i}} \, \log_{2} \mathbf{p_{i}},$$

i=1

где  $\mathbf{n}$  - число букв в данном языке, а  $\mathbf{p}$  - частота встречаемости  $\mathbf{i}$ -ой буквы ( $\mathbf{i}$  = 1, 2, .. n) в этом языке. Знак минус поставлен перед правой частью формулы для того, чтобы количество информации  $\mathbf{H}$  всегда было положительным [163, 243-332].

Под влиянием работ Л.Бриллюэна, начиная с 60-х годов, возник и приобрел широкую известность «негэнтропийный принцип информации». В отличие от энтропии, рассматриваемой в качестве меры неупорядоченности той или иной системы, негэнтропией обычно называют меру упорядоченности окружающих нас систем, связывая с ней различного рода антиэнтропийные процессы, протекающие в физическом мире. В основе негэнтропийного принципа лежит формальное сходство обобщенной формулы К.Шеннона:

$$I = \text{-} \sum p_i \; l_n \; p_i$$

и знаменитой формулы Больцмана для физической энтропии  $S = l_n$  w, где w - число состояний, которые может принимать система. Если микросостояния системы различны, формула будет выглядеть так:

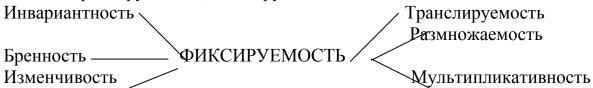
$$S = -\sum_{i} p_{i} l_{n} p_{i}$$

В литературе по теории информации описаны две основные концепции, поразному трактующие ее сущность. Одна из них, называемая атрибутивной (1), считает информацию неотъемлемым свойством всех природных и социальных систем. Вторая концепция - кибернетико-семиотическая (2) основывается на идее неразрывной связи информации с управлением и функционированием саморегулированием, самоорганизующихся c самоуправляемых систем. В рамках второй концепции существование информации в неживой природе, исходя из того, что информация возникает лишь на уровне биологической жизни и является видом целесообразного отражения. Информация, поступающая актуализирует в системах те стороны и связи, которые помогают противостоять разрушающему воздействию внешней среды и сохранить свою целостность, а длительная невостребованность, то есть длительное отсутствие воздействий извне по тем или иным параметрам, приводит к тенденциям регрессивного характера. Следовательно, информацию можно справедливо рассматривать в качестве инструмента развития биологических и социальных систем; ее отсутствие приводит к застою, упадку, регрессу.

Информация может накапливаться и передаваться физическими средствами лишь с помощью знаково-символических систем. Сама информация инвариантна по отношению к изменению способа ее передачи (акустической, оптической, электрической) И системы запоминания  $(MO3\Gamma,$ книга, устройство). компьютерное Причина этой неизменности нематериальности ее природы. Информация передается с помощью набора символов (статистический уровень), упорядоченных использованием кода (синтаксический уровень), ДЛЯ передачи значащего (семантический уровень), которое вызывает ответную целенаправленную реакцию (прагматический уровень).

Те или иные свойства информации исследуют разные авторы (Волькенштейн М.В., Чернавский Д.С., Эйген М., Романовский Н.М.). Наиболее полно перечень свойств информации, их классификации, определения, корреляции друг с другом рассмотрены В.И. Корогодиным на примерах живых систем различной сложности.

Согласно В.И. Корогодину, имманентные свойства всех видов информации можно разделить на две группы, внутри каждой из которых они тесно связаны между собой. Ключевым свойством для первой группы является фиксируемость, а для другой — ее действенность.



## Семантика. — ДЕЙСТВЕННОСТЬ

Истинность Полипотентность

Полезность

Поскольку информация является неотъемлемой частью процесса коммуникации, она обладает следующими характеристиками:

- 1. Информация не может существовать вне взаимодействия объектов.
- 2. Информация не теряется ни в одном из этих взаимодействий.
- 3. Информация приносит сведения об окружающем мире, которых в рассматриваемой точке не было до ее получения.
- 4. Информация не материальна, но она проявляется в форме материальных носителей дискретных знаков или первичных сигналах.
- 5. Знаки и первичные сигналы несут информацию только для получателя, способного распознать данную информацию.
- 6. От частоты потребления количество информации не уменьшается, а наоборот, увеличивается.

С точки зрения выразительных средств информация может быть дифференцирована:

- информация, выраженная с помощью мимики, жеста, движения;
- информация, выраженная языковыми знаками (членораздельными, нечленораздельными);
- информация, выраженная в объективированной невербальной знаковой форме, воплощенная в текстах, рисунках и т.д.;
- информация, выраженная в вещественной форме, воплощенная в зданиях, оборудовании, орудиях труда, предметах потребления.

Другим видообразующим признаком классификации информации является ее общественное назначение:

- Массовая информация предназначена для всех и используется всем населением. Она рассчитана на массовое потребление. Эта информация собирается, накапливается, обрабатывается и передается по официальным каналам с помощью средств массовой информации. Между создателем информации и ее потребителем стоит социальный заказ. Это совокупность знаний, доступная всем.
- Групповая информация отражает более глубокое и специализированное представление о разных сторонах материального мира, общества и мышления человека. Особенность однородность потребителей и ориентация на целевые социальные группы.
- Межличностная информация адресуется кругу лиц, связанных родственными, дружескими, профессиональными и другими тесными отношениями.

Информация, передаваемая в виде видимых образов и символов, называется визуальной; передаваемая звуками — аудиальной; осязанием — тактильной; запахами — вкусовой. Информация, воспринимаемая оргтехникой и компьютерами, называется машинно-ориентированной информацией.

Также информация может быть:

- 1) тотальной (дает общее обзорное представление об интересующей проблеме);
  - 2) текущей, или оперативной (держит в курсе изменяющихся событий);
- 3) конкретной (заполняет выявленные пробелы в данных или отвечает на вопрос);
  - 4) косвенной (подтверждает или опровергает предположения);
  - 5) оценочной (растолковывает события и дает прогноз относительно их развития);
    - 6) конфиденциальной (не подлежит огласке).

Информация для человека жизненно необходима: наряду с инстинктом потребления пищи существует еще информационный инстинкт (более того, пищу можно в некотором аспекте тоже рассматривать как информацию, она вместе с энергетическим ресурсом имеет информационный). Каузальность данной необходимости заключается в том, что к субстанционным свойствам организма относится содержание определенной информации: сам инстинкт быть рассмотрен продолжения рода тэжом как разновидность информационного инстинкта \_ существует необходимость передать информацию о себе через потомство в будущее. Можно выделить, по крайней мере, два типа информационных инстинктов – один обусловливает обмен информации со средой, включая как живую, так и неживую природу, и заключается в том, что, родившись, мы включаемся в символический мир информации. Мы развиваем, изменяем и интегрируем содержание этого символического мира посредством обычных процессов коммуникативного действия, т.е. посредством процессов соглашения, которые всегда протекают Через коммуникативные социальной жизни. свои взаимодействующие разделяют и ту совокупность знания, что обеспечивает основу легитимизации общества, а также формирование личности. Другой тип инстинкта требует передачи информации по наследству, в этом случае речь идет об информации как эманации. Информацией пронизаны все материальные объекты и процессы. Все живые существа с момента зарождения и до конца своего земного существования пребывают в информационном поле, которое непрестанно, беспрерывно воздействует на них. Жизнь на Земле была бы невозможна, если бы живые существа не улавливали информацию, поступающую из окружающей среды, не умели бы ее перерабатывать и обмениваться ею с другими людьми. Этот инстинкт привел к появлению человека такого типа, который сохранился и по сей день.

### Литература:

- 1. Абдаев Р.Ф. Философия информационной цивилизации. М.: ВЛАДОС, 1994. 336 с.
- 2. Афанасьев В.Г. Социальная информация. М.: Наука, 1994. 200 c.
- 3. Блюменау Д.И. Информация и информационный сервис. М., Наука, 1989. 190 с.

### References:

- 1. Abdaev R. The philosophy of an information civilization  $/\!/$  M.: VLADOS, 1994. 336 p.
- 2. Afanaciev V. Social information. M.: Nauka, 1998. 200 p.
- 3. Blumenau D. Information and information service. M.: Nauka, 1989. 190 p.